



Bando di concessione

Direttiva 2014/23/UE

Sezione I: Amministrazione aggiudicatrice/ente aggiudicatore

I.1) Denominazione e indirizzi

Denominazione ufficiale: ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SANTIAGO			Numero di identificazione nazionale: 80213330584
Indirizzo postale: Triana 843, Providencia			
Città: Santiago	Codice NUTS: Estra-Regio 3	Codice postale: 7500000	Paese: Cile
Persona di contatto: Cristina Di Giorgio			Tel.: +56 232038170
E-mail: iicsantiago@esteri.it			Fax:
Indirizzi Internet Indirizzo principale: (URL) https://iicsantiago.esteri.it Indirizzo del profilo di committente: (URL)			

I.3) Comunicazione

<input checked="" type="checkbox"/> I documenti di gara sono disponibili per un accesso gratuito, illimitato e diretto presso: ¹⁵ https://maeci.traspare.com <input type="checkbox"/> L'accesso ai documenti di gara è limitato. Ulteriori informazioni sono disponibili presso: ¹⁵ (URL)
Ulteriori informazioni sono disponibili presso
<input checked="" type="checkbox"/> l'indirizzo sopraindicato <input checked="" type="checkbox"/> altro indirizzo: (fornire altro indirizzo) https://iicsantiago.esteri.it/it/amministrazione-trasparente/
Le candidature o, se del caso, le offerte devono essere inviate
<input type="checkbox"/> in versione elettronica: (URL) <input checked="" type="checkbox"/> all'indirizzo sopraindicato https://maeci.traspare.com <input type="checkbox"/> al seguente indirizzo: (fornire altro indirizzo)
<input checked="" type="checkbox"/> La comunicazione elettronica richiede l'utilizzo di strumenti e dispositivi che in genere non sono disponibili. Questi strumenti e dispositivi sono disponibili per un accesso gratuito, illimitato e diretto presso: (URL) https://maeci.traspare.com

I.4) Tipo di amministrazione aggiudicatrice (nel caso di avviso pubblicato da un'amministrazione aggiudicatrice)

<input checked="" type="checkbox"/> Ministero o qualsiasi altra autorità nazionale o federale, inclusi gli uffici a livello locale o regionale <input type="checkbox"/> Agenzia/ufficio nazionale o federale <input type="checkbox"/> Autorità regionale o locale	<input type="checkbox"/> Agenzia/ufficio regionale o locale <input type="checkbox"/> Organismo di diritto pubblico <input type="checkbox"/> Istituzione/agenzia europea o organizzazione internazionale <input type="checkbox"/> Altro tipo:
---	---

I.5) Principali settori di attività (nel caso di avviso pubblicato da un'amministrazione aggiudicatrice)

<input checked="" type="checkbox"/> Servizi generali delle amministrazioni pubbliche <input type="checkbox"/> Difesa <input type="checkbox"/> Ordine pubblico e sicurezza <input type="checkbox"/> Ambiente <input type="checkbox"/> Affari economici e finanziari <input type="checkbox"/> Salute	<input type="checkbox"/> Edilizia abitativa e strutture per le collettività <input type="checkbox"/> Protezione sociale <input type="checkbox"/> Servizi ricreativi, cultura e religione <input type="checkbox"/> Istruzione <input type="checkbox"/> Altre attività:
---	---

I.6) Principali settori di attività (nel caso di avviso pubblicato da un ente aggiudicatore)

<input type="checkbox"/> Produzione, trasporto e distribuzione di gas e calore <input type="checkbox"/> Elettricità <input type="checkbox"/> Estrazione di gas e petrolio <input type="checkbox"/> Esplorazione ed estrazione di carbone e altri combustibili solidi <input type="checkbox"/> Acqua <input type="checkbox"/> Servizi postali	<input type="checkbox"/> Servizi ferroviari <input type="checkbox"/> Servizi di ferrovia urbana, tram, filobus o bus <input type="checkbox"/> Attività portuali <input type="checkbox"/> Attività aeroportuali <input checked="" type="checkbox"/> Altre attività:
---	--

Sezione II: Oggetto

II.1) Entità dell'appalto

II.1.1) Denominazione: Procedura aperta per la concessione del servizio di organizzazione e gestione dei corsi di lingua IIC Santiago 2026-2029 – CIG BA4B516C6F	Numero di riferimento: ²
II.1.2) Codice CPV principale: 80580000-3 Codice CPV supplementare: ^{1,2} [][][]	
II.1.3) Tipo di appalto <input type="radio"/> Lavori <input checked="" type="checkbox"/> Servizi	
II.1.4) Breve descrizione: Organizzazione e gestione corsi di lingua italiana per il periodo 01/04/2026-31/03/2029	
II.1.5) Valore totale stimato ² Valore, IVA esclusa: €868.796,40 Valuta: Euro	
II.1.6) Informazioni relative ai lotti Questo appalto è suddiviso in lotti <input type="radio"/> sì <input checked="" type="checkbox"/> no Le offerte vanno presentate per <input type="radio"/> tutti i lotti <input type="radio"/> numero massimo di lotti: [][] <input type="radio"/> un solo lotto <input type="checkbox"/> Numero massimo di lotti che possono essere aggiudicati a un offerente: [][] <input type="checkbox"/> L'amministrazione aggiudicatrice si riserva la facoltà di aggiudicare i contratti d'appalto combinando i seguenti lotti o gruppi di lotti:	

II.2) Descrizione ¹

II.2.1) Denominazione: ²	Lotto n.: ²
II.2.2) Codici CPV supplementari ² Codice CPV principale: ¹ Codice CPV supplementare: ^{1,2} [][][]	
II.2.3) Luogo di esecuzione Codice NUTS: ¹ Extra-Regio-3 Luogo principale di esecuzione:	
II.2.4) Descrizione dell'appalto: (natura e quantità di lavori o servizi o indicazione di esigenze e requisiti)	
II.2.5) Criteri di aggiudicazione La concessione è aggiudicata in base a <input type="radio"/> criteri indicati nel capitolato d'oneri <input type="radio"/> i criteri indicati di seguito (i criteri di aggiudicazione vanno indicati in ordine decrescente di importanza) Criteri: ¹	
II.2.6) Valore stimato Valore, IVA esclusa: [][] Valuta: [][][]	
II.2.7) Durata della concessione ⁸ Durata in mesi: [][] oppure Durata in giorni: [][] oppure Inizio: (gg/mm/aaaa) / Fine: (gg/mm/aaaa)	
II.2.13) Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea <input type="radio"/> sì <input type="radio"/> no Numero o riferimento del progetto:	
II.2.14) Informazioni complementari:	

Sezione III: Informazioni di carattere giuridico, economico, finanziario e tecnico

III.1) Condizioni di partecipazione

III.1.1) Abilitazione all'esercizio dell'attività professionale, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale l'operatore economico (ente, associazione o società) deve essere regolarmente costituito e iscritto al Registro delle Imprese (CCIAA) o nel registro delle associazioni/enti non profit, con un oggetto sociale coerente con le attività di formazione o didattica. I soggetti cileni non residenti in Italia, possono presentare – se corrisponde – l'iscrizione, per attività rispondenti a quelle oggetto del presente affidamento, nel <i>Registro de Comercio</i> cileno e/o l'iscrizione nel registro de <i>Servicios de Impuestos Internos</i> (SII) del Cile e/o l'attestazione della personalità giuridica rilasciata dal <i>Ministerio de Justicia, Oficina Servicio de Registro Civil e Identificación</i> del Cile.

III.1.2) Capacità economica e finanziaria <input checked="" type="checkbox"/> Criteri di selezione indicati nei documenti di gara Aver realizzato, con riferimento agli esercizi finanziari 2023, 2024 e 2025, un fatturato minimo annuo specifico per l'organizzazione e la gestione dei corsi di lingua/formazione non inferiore a € 150.000 (euro centocinquantamila/00). Il predetto fatturato trova giustificazione in considerazione dell'ambito dimensionale nel quale il contratto dovrà essere eseguito, richiedendo livelli di capacità organizzativa e struttura aziendale adeguata. Nel caso in cui l'Impresa partecipante sia costituita o abbia iniziato l'attività da meno di tre anni, il requisito sopra richiesto dovrà essere comprovato in misura proporzionale rispetto alla data di inizio attività
III.1.3) Capacità professionale e tecnica <input checked="" type="checkbox"/> Criteri di selezione indicati nei documenti di gara Aver organizzato e gestito, nel triennio 2023-2025, corsi di lingua/formazione. Il Committente provvederà d'ufficio alla verifica del requisito dichiarato dal concorrente.
III.1.5) Informazioni relative alle concessioni riservate ² <input type="checkbox"/> La concessione è limitata a laboratori protetti e ad operatori economici il cui obiettivo sia l'integrazione sociale e professionale delle persone disabili o svantaggiate <input type="checkbox"/> L'esecuzione della concessione avviene nell'ambito di programmi di lavoro protetti
III.2) Condizioni relative alla concessione ²
III.2.1) Informazioni relative ad una particolare professione (solo per concessioni di servizi) <input type="checkbox"/> La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione Citare le corrispondenti disposizioni legislative, regolamentari o amministrative:
III.2.2) Condizioni di esecuzione della concessione:
III.2.3) Informazioni relative al personale responsabile dell'esecuzione della concessione <input type="checkbox"/> Obbligo di indicare i nomi e le qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione della concessione

Sezione IV: Procedura

IV.1) Descrizione

IV.1.8) Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP) ¹⁶ L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici <input type="radio"/> sì <input checked="" type="radio"/> no

IV.2) Informazioni di carattere amministrativo

IV.2.2) Termine per la presentazione delle domande di partecipazione o per la ricezione delle offerte Data: 09/09/2026 Ora locale: 23:59:00
IV.2.4) Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione: spagnolo

Sezione VI: Altre informazioni

VI.1) Informazioni relative alla rinnovabilità

Si tratta di un appalto rinnovabile <input type="radio"/> sì <input checked="" type="radio"/> no Indicare il calendario previsto di pubblicazione dei prossimi avvisi: ²
--

VI.2) Informazioni relative ai flussi di lavoro elettronici

<input type="checkbox"/> Si farà ricorso all'ordinazione elettronica <input type="checkbox"/> Sarà accettata la fatturazione elettronica <input type="checkbox"/> Sarà utilizzato il pagamento elettronico
--

VI.3) Informazioni complementari: ²

--

VI.4) Procedure di ricorso

VI.4.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso Denominazione ufficiale: Istituto Italiano di Cultura Santiago
--

Indirizzo postale: Triana 843, Providencia		
Città: Santiago	Codice postale: 7500000	Paese: Cile
E-mail: iicsantiago@esteri.it		Tel.: +56 2 32038170
Indirizzo Internet: (URL) https://iicsantiago.esteri.it		Fax:
VI.4.2) Organismo responsabile delle procedure di mediazione ²		
Denominazione ufficiale:		
Indirizzo postale:		
Città:	Codice postale:	Paese:
E-mail:		Tel.:
Indirizzo Internet: (URL)		Fax:
VI.4.3) Procedure di ricorso		
Informazioni dettagliate sui termini di presentazione dei ricorsi:		
VI.4.4) Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulle procedure di ricorso ²		
Denominazione ufficiale:		
Indirizzo postale:		
Città:	Codice postale:	Paese:
E-mail:		Tel.:
Indirizzo Internet: (URL)		Fax:

Santiago del Cile, 05/02/2026

Il Responsabile Unico del Procedimento
Cristina Di Giorgio

Firma autografa sostituita con firma digitale ai sensi del D. L. 18 ottobre 2012 n. 179 convertito in L. 17 dicembre 2012 n. 221 e ai sensi del D. L. 18 dicembre 2013 n. 145 convertito in L. 21 febbraio 2014 n. 9.

È responsabilità dell'amministrazione aggiudicatrice/dell'ente aggiudicatore garantire la conformità con il diritto dell'Unione europea e con ogni legge vigente.